

any

ars nova yamaguchi

vol. **52**

July-August 2005
Yamaguchi Culture Information
「エニー」

FLAMENCO
曾根崎心中

TOPICS

極限の愛、 魂で舞り

FLAMENCO 曾根崎心中

伝説のカルテット、ふたたび
ミト・デラルコ 山口公演

日本の演劇に新たな風を吹き込む
演出家ヨッシ・ヴィーラーの「四谷怪談」

夏休み
特別企画

そうだ! この夏はYCAMで遊ぼう!
ワクワク、ドキドキがいっぱいつまった夏休み

EVENT / MUSIC / PLAY / ART / MOVIE / OTHER

中原中也記念館
特別企画展「中原中也と西洋音楽」

山口情報芸術センター
山口国際交流芸術祭2005 映画「永遠の語り」
映画「火ひ火」上映+講演会

極限の愛、 魂で舞う

世界的に活躍するスペインのトップアーティストたちが参加するフラメンコ最大の祭典「フェスティバル・デ・ヘレス」そこに海外から史上初の正式参加を果たした「フラメンコ曾根崎心中」。

日本の古典の名作、近松門左衛門の「曾根崎心中」を取り上げ、極めて日本的な心情をフラメンコで表現するという初めての試みに挑戦し、多くの観客を魅了した話題作が、この夏山口へ。今回は本公演のプロデュースを担当し、カンテ（フラメンコの唄）の歌詞をすべて作詞した阿木燿子さんに、本作品への思い、そして山口での上演に臨むお気持ちを綴っていただきました。



フラメンコ曾根崎心中に寄せて

阿木燿子 Aki Yoko

自然の流れの中で 産み落とされた作品

「フラメンコ曾根崎心中」のプロデュースを手掛けるようになってから、こういう質問をよく受ける。「阿木さんがスペインのものであるフラメンコと、日本の古典の曾根崎心中をジョイントさせようと思われたのは、どういう発想からですか」と。そう問いつけられる度に、私は一瞬躊躇する。私自身、人様を説得できるだけの明確な答えを持っていないからだ。しかし、黙っているのも失礼なので、たいていはこんな風にお答えすることにしている。「そうですね、心中という極限の愛を表現するのに、フラメンコは最適な手段だと思うんです。意外に、心中とフラメンコは合うんですよ。フラメンコの持つパッションが、死に至るまでの男女の心の葛藤を巧みに表現してくれて、それが物語をより、リアルにしている気がします。」 そう答えながら、私

は感じている。これは後理屈だなと。そう、「フラメンコ曾根崎心中」に関する限り、何かを発言する度に、後から取って付けたような気がするのは何故だろう。多分になんかという発想から、という問い掛けに対する正解がないせいかもしれない。その理由として考えられるのは、答えが複合的なこともあるが、それ以上にあまりに自然の流れの中で、この作品が産み落とされたからに他ならない。

「ロック曾根崎心中」から 「フラメンコ曾根崎心中」へ

事の発端を書く前にお断りしておくが、私は見掛けによらず、大変なおっちょこちよいである。“ひらめき型”といえは聞こえが良いが、早トチリや勘違いが多く、年柄年中それで失敗をしている。ただ、ノリが良いのが取り柄で、それって有りかも、と感じれば、迷わず前に突き進むタイプである。文楽のために書き下ろした「ロック曾根崎心中」を、フラメンコでやってみたらどうでしょう、と提案してくれたのは事務所の女性スタッフだ。私はそれを聞いて、ハタと膝を打ちたい気持ちになった。なるほど、その手があ

好評
発売中!

FLAMENCO 曾根崎心中

2005年8月27日(土) 18:30開場/19:00開演

会場:山口市民会館 大ホール

[チケット情報] 好評発売中

[料金] 全席指定(税込) 一般 ¥5,000 エニー会員 ¥4,000

[ローソンチケット] Lコード 67315

[作] 近松門左衛門

[プロデュース・作詞] 阿木燿子

[音楽監督・作曲] 宇崎竜童

[演出・振付] 鍵田真由美、佐藤浩希

[出演] 鍵田真由美、佐藤浩希、矢野吉峰、鍵田真由美フラメンコ舞踊団



PHOTO: Hiroyuki Kawashima

PHOTO: Miguel Ángel González

たな、それは面白そうだ。その時、私の脳裏にひらめいたのは、鍵田さん、佐藤さんのお名前だ。主役のお初と徳兵衛は、このお二人しかない。技術の素晴らしさ、キャリアの申し分のなさはもちろんのこと、公私ともに信頼し合い、良きパートナーであるお二人を差し置いて、他のキャストは考えられない。早速、話をさせて頂いたのだが、その時の答えは驚くべきものだった。ちょうどその頃、鍵田さんと佐藤さんも、心中ものをやりたいと思われていたらしい。来年度の枠として、文化庁に「曾根崎心中」の題材で、助成金を申請したばかりだという。それから話はトントン拍子に進み、今日に至っているが、その間、多くの方の御好意と御協力で「フラメンコ曾根崎心中」は少しずつ進化を遂げている。

山口公演に向けて

フラメンコの場合、再演というのは珍しく、ましてや地方公演ともなると皆無と言ってもいい。ホップ・ステップ・ジャンプ。四度目の東京公演に続いて、今年は地方を何箇所か廻らせて頂くことになった。百聞は一見にしかずで、

実際に劇場に足を運んで頂き、激しいフラメンコの踊りと、和と洋のコラボレーションが織り成す音楽を味わって頂けることが、何よりも嬉しい。何が、とか、何処かとか、この作品に関して分析をすることは難しい。それだけ制作サイドとして、のめり込んでいるわけだが、熱くなれば良い舞台は作れない。そんな風に開き直りながら、山口の皆様がどんな風に「フラメンコ曾根崎心中」を感じ、受けとめて下さるか、今からドキドキしている。

純愛を貫いた、お初と徳兵衛。死に至るまでの二人の心情を、あますことなくお届けできたら……。当日、劇場でお待ちしております。



PROFILE

阿木燿子 Aki Yoko

作詞家、作家、女優。宇崎竜童率いるバンド「ダウン・タウン・ブギウギ・バンド」の曲「港のヨーコ・ヨコハマ・ヨコスカ」で作詞デビュー。以来、数々のヒット曲を生み出す。「魅せられて」「DESIRE-情熱」で日本レコード大賞受賞。著書に「赤い紙伝説 横濱物語」、「ベッドの軌み」、「蘭・乱らん」などがある。

伝説の カルテット、 ふたたび

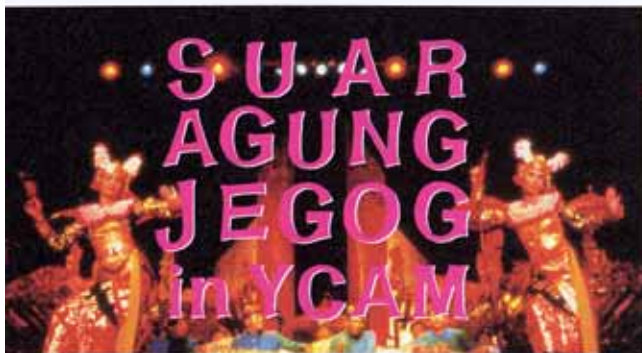
新たな弓の伝説をつくるべく6年前に誕生したミト・デラルコ。
イタリア語で“mito”は「伝説」や「神話」を、
“arco”は「弓」を意味する。
彼らが再び山口の地に降り立ち、
どのようなカルテットを響かせてくれるのか。
結成から今日まで、ミト・デラルコの活動を間近で
みつめてこられた水戸芸術館の主任学芸員、
矢澤孝樹さんに山口公演の聴きどころをお伺いしました。

「ミト・デラルコ」は1999年9月、水戸室内管弦楽団、水戸カルテット、ATMアンサンブルに続く水戸芸術館の4番目の専属楽団として結成されました。日本で初めてのオリジナル楽器による弦楽四重奏団である当団体は、寺神戸亮、鈴木秀美ら日本を代表するオリジナル楽器奏者を擁することで、大いに話題になりました。結成時、「ミト・デラルコ」は水戸芸術館以外に2箇所で開催公演を行いました。そのうちの1箇所がここ、山口です（もう1箇所は東京）。それから6年。第2ヴァイオリンはソフィー・ジェ



写真提供: 水戸芸術館

ントに交代しましたが、結成当初よりもいっそう熟成したアンサンブルとなって、ミト・デラルコは思い出の地を再訪します。メンバーの信頼篤いフランスのチェリスト、エマニュエル・バルサを迎えた今回の演奏会は、18世紀のボッケリーニと19世紀のシューベルトという、2人の抒情派の弦楽五重奏曲を組み合わせたもの。ことにシューベルトはミト・デラルコにとって初めて挑戦するロマン派レパートリーとなります。久しぶりの皆様との再会が、喜びに満ちたものとなりますよう。（水戸芸術館音楽部門 矢澤孝樹）



バリ島の巨大竹製打楽器アンサンブル

多彩な音色を生み出す「ジェゴグ」。大地と心を包んでくれるようなそのやさしい響きとうねりは、母親の胎内で聞く鼓動のような安らぎを感じさせてくれます。また、「ムバルン」という対抗演奏では、2組に分かれ、音のテクニクによって相手の音をいかに抑え、吸い出し、巻き込めかが競われ、聴き手を圧倒するすさまじいパワーとボリュームを堪能することができます。世界中の人々を魅了してやまない奥深い神秘的な国・バリから届く彼らの奏でる竹の響きと優雅なバリ舞踊に酔いしれてください。

[チケット情報] 好評発売中

[料金] 全席自由(税込)

一般 ¥3,000 エニー会員/特別割引/大学生 ¥2,500

エニー会員学生 ¥1,500 高校生以下 ¥1,000

[ローソンチケット] Lコード 67314

[出演] スアール・アグン

スアール・アグン 「ジェゴグ」 in YCAM

好評
発売中!

2005年8月13日(土) 18:30開場/19:00開演
会場:山口情報芸術センター スタジオA

関連イベント

「バリ島の文化を体験しよう!」ワークショップ

■バリ料理 ワークショップ

2005年8月12日(金) 13:00~17:00

会場:カリエンテ山口

[定員] 小学生以上25名(小学生は保護者同伴)

[参加費] ¥1,000(小学生は¥500) [講師] スアール・アグン

■バリ舞踊 ワークショップ

2005年8月13日(土) 13:00~15:00

会場:山口情報芸術センター スタジオA(予定)

[対象] 小学生以上50名(小学生は保護者同伴)

[参加費] ¥500 [講師] スアール・アグン

ワークショップ申込方法

葉書・FAX・e-mailにて、住所、氏名(ふりがな)、性別、生年月日(保険適用のため)、参加希望ワークショップ名(両方参加も可)、電話番号・e-mail等連絡先をご記入の上、8月4日までに下記へお申し込みください。

〒753-0075 山口市中国町7-7

(財)山口市文化振興財団 バリ・ワークショップ係

TEL.083-901-2222 FAX.083-901-2216

e-mail: bari@yfcop.or.jp

EVENT

エニー会員！
先行予約
7月10日

ミト・デラルコ 山口公演

2005年9月9日(金)
18:30開場/19:00開演
会場:山口南総合センター ホール

[チケット情報] エニー会員先行予約 7月10日(日)～
プレイガイド発売 7月16日(土)～

[料金] 全席指定(税込)
一般 ¥3,500 エニー会員 ¥3,000
大学生以下 ¥2,000 エニー会員学生 ¥1,500

[ローソンチケット] Lコード 67676
[出演] ミト・デラルコ、ゲスト:エマニュエル・バルサ(チェロ)
[曲目] ポッケリーニ:弦楽五重奏曲 ホ長調 G.275
シュベルト:弦楽五重奏曲 ハ長調 D.956



GUEST PROFILE

エマニュエル・バルサ Emmanuel Balsa
67年生まれ。リヨン国立音楽院のチェロ科を首席で卒業。
過剰低音や小編成を得意とし、レザール・フロリサンやラ
ブティット・バンド、リチエルカーレ・コンソートなど欧州の優
れたバロック・アンサンブルのメンバーとして、数多くの録
音に参加。ヴィオール・コンソート、オランダ・ギボンスのメ
ンバーでもある。現在、パリ7区立音楽院のバロック・チェ
ロ科、ナント国立音楽院のヴィオラ・ダ・ガンバ科の教授。
PHOTO: Colette Masson / Agence Enguand

(財) 山口市文化振興財団 市民文化活動支援事業 決定!!

市内を拠点に活動している団体や個人の自主的で創造的の事業を
サポートする市民文化活動支援事業。審査委員会による選考の結果、
本年度は次の団体に決定しました。

【音楽】

- 定期演奏会 他(道声会場「すばる」)
- にんげんしゅうだん 音楽 その軌跡と未来～原田稔生先生をしのぶ～
(にんげんしゅうだん音楽)
- 「甦る時空 魂の饗宴」(実行委員会プロジェクトYOU)

【演劇】

- ～そこから未知へ～アナロジナ×アナロジカン旗あげ第1回公演
「Roots～父探してます～」(アナロジナ×アナロジカン)
- 民話劇「おこんじょうり」(演劇サークル「トラム」)
- 人形劇「3びきのやぎのらがらどん」鑑賞とプレトーク
～育もう感性・イメージ・ココロ～(NPO法人こどもステーション山口)
- 劇団「ラリバ」バダンサーズ vol.7「脱色太陽」(劇団「ラリバ」バダンサーズ)
- 現代劇「ザ・レター オブ グラウンド ゼロ」(劇団「演劇団」)

【伝統芸能】

- 廣の子代神楽舞(廣の子代神楽保存会)

レビュー「虹と夢と愛と」 ～ファンタジータカラヅカ～

好評
発売中!

2005年8月9日(火) 18:30開場/19:00開演
会場:山口市民会館 大ホール

豪華絢爛なレビューが始まる!



麻路さき 風蘭 星奈優里

燦然と輝く宝塚の歴史の中にその名前を刻んだ風蘭、麻路さき、星奈優里ほか宝塚卒業生17人がこの夏山口に集結。

卒業後は舞台やテレビなどそれぞれの道で活動し、新境地を切り拓いているメンバーたち。このOG公演は進む道は違っても心は1つ、彼女達の心のよりどころ宝塚歌劇そのものといえるでしょう。きらびやかな衣裳と演出で魅せるレビューショーや、メインキャストを中心に歌と踊りでテンポよくお届けするミュージカルナンバー。いずれも宝塚歌劇本公演に引けをとらないすばらしい舞台を繰り広げます。

[チケット情報] 好評発売中
[料金] 全席指定(税込)
一般 ¥6,000 エニー会員 ¥5,000

[ローソンチケット] Lコード 67261
[構成・演出] 植田紳爾
[出演] 風蘭、麻路さき、星奈優里、そのほか宝塚卒業生

Clacks LIVE 2005 (仮)

エニー会員！
先行予約
8月21日

2005年10月12日(水) 18:30開場/19:00開演
会場:山口市民会館 大ホール



ジャンルを跳び越えて躍動する、 ハイパークラシックユニット

クラシックをベースに、ロックやジャズ、ポップスなど様々なジャンルを融合させた独創的なサウンドで、クロスオーヴァー・シーンを大きく揺さぶる存在として注目を集めている5人組のインストゥルメンタル・ユニット、Clacks(クラックス)。弦楽器とサクソフォンという異色の編成に加え、その実力とヴィジュアルで熱いライブを魅せる彼らが、待望の3rdアルバムをたずさえていよいよ山口に。

[チケット情報] エニー会員先行予約 8月21日(日)～
プレイガイド発売 8月28日(日)～

[料金] 全席指定(税込)
一般 ¥3,500 エニー会員 ¥3,000
大学生以下 ¥2,500 エニー会員学生 ¥2,000

[ローソンチケット] Lコード 67677
[出演] Clacks: 門脇大輔(ヴァイオリン/リーダー)、
納富彩歌(ヴァイオリン)、高井麻衣(ヴァイオリン)、
村田泰子(ヴィオラ)、藤田淳之介(サクソフォン)



7月2日
発売!

日本におけるドイツ年 2005年日・EU市民交流年
日独共同創造演劇プロジェクト

「四谷怪談」

2005年8月19日(金)
18:30開場/19:00開演
会場:山口情報芸術センター スタジオA

「四谷怪談」と言えば、浪士 民谷伊右衛門に毒死させられた女房お岩が幽霊となって・・・と、歌舞伎や数々の映画等でなじみの怪談です。

「日本におけるドイツ年」の今年、江戸文化爛熟期の歌舞伎作者・鶴屋南北のこの作品をドイツ、オーストリア、スイスの演劇・オペラ界を代表する演出家ヨッシ・ヴィーラーが現代劇化。“幽霊話”“女の情念”といった従来のイメージから離れ、(いまの日本)を映し出す現代劇として、新たな生命を吹き込みます。

出演は、昨年「みだれ咲き」トークでも来山したご存じ吉行和子、70年から演出家ピーター・ブルックのもと世界的に活動し日本語の舞台は37年ぶりとなるヨシ・オイダ、演劇集団円のパイオニア井出みな子、黒テント出身の新井純など日本の現代演劇史を作り出してきた俳優や、NHKドイツ語講座でも知られるともさと衣といった実力派若手が集結。美術・衣裳をドイツで活躍する渡邊和子が担当。今年最も注目される演劇作品と言えます。

また、この作品は、12月にベルリン芸術祭、来年にはヨーロッパ各地で公演が行われますが、日本公演は、東京と山口のみとなります。

※公演終了後アフタートークを行います。



写真上から
ヨッシ・ヴィーラー
吉行和子
ヨシ・オイダ

PHOTO: Pascal Victor/Mappo

日本の演劇に 新たな風を吹き込む 演出家ヨッシ・ヴィーラーの 現代劇「四谷怪談」

7月9日
発売!

秋吉台国際芸術村共同企画 ピアノコンサート「人の造りしもの」

2005年8月6日(土)・7日(日) 各日とも15:45開場/16:00開演
会場:山口情報芸術センター スタジオB

金魚千匹とたったひとりの観客、ピアニスト向井山朋子が挑むコンサートの新しいかたち

アムステルダムを拠点に世界で活躍するピアニスト向井山朋子。この夏、ミュージアム・ツアー2005と題し、日本各地の美術館やフェスティバルで様々なコンサートを行います。

山口ではまったく趣の異なる2つのコンサートを開催。山口情報芸術センターでは「人の造りしもの」。2人の建築家ヨコジマコトと加藤弘行による現代美術のユニット、デジタルPBXが、白くホワイアウトした空間に千匹の金魚をマトリックス状に浮かべ、

まったく新しい音楽空間を創り出します。従来の舞台と客席の二分化された壁を取り払い、観客と演奏者が一体となった体験的コンサートです。使用するピアノは、オーダーメイドで年間85台しか製造されない希少なファツィオリ。あなたもこの夏ピアノ体験しませんか。

[チケット情報] プレイガイド発売 7月9日(土)～

[料金] 全席自由(税込)

一般 ¥1,500

E-会員/秋吉台フレンズネット会員/特別割引 ¥1,200

[ローソンチケット] Lコード 67320

[ピアノ演奏] 向井山朋子

※場内はクッションの自由席です。車椅子の方は事前にお知らせください。



PHOTO: Tomotake Shimizu

関連イベント

秋吉台国際芸術村「for you」コンサート

2005年8月10日(水)～14日(日)

ピアニストがたったひとりの観客に向けて行う15分間のコンサートを開催。演奏する曲もその時々観客に対して選ばれます。

[チケット予約] 秋吉台国際芸術村 TEL.0837-63-0020

EVENT

8月14日
発売!

PROFILE

ヨッシ・ヴィーラー Jossi Wieler

94年、オーストリアの現代劇作家フリーデ・ヴェリネックの作品「ヴォルケン、ハイム(雲、家)」をハンブルグ劇場で演出し、演劇誌「デアター・ホイテ」で「1994年最優秀作品」に選出されるなど一躍注目を集める。90年代半ばよりオペラの演出も手がけ、オペラ誌「オーパ・ヴェルト」による「2001年最優秀オペラ作品」に選ばれる。02年、ベルリン芸術アカデミーにてコンラート・ヴォルフ賞受賞。

吉行和子 Yoshiyuki Kazuko

劇団民藝付属水品演劇研究所を経て、55年に劇団民藝に入団。57年、「アンネの日記」で注目を浴びる。民藝を退団後、フリーとして舞台、映画、テレビで活躍する。95年より一人芝居「MITSUKO 世紀末の伯爵夫人」を国内、海外で公演中。59年「にあんちゃん」で毎日映画コンクール助演女優賞、78年「愛の亡霊」で日本アカデミー賞主演女優賞を受賞。

ヨシ・オイダ Yoshi Oida

パリ在住。幼少時代に狂言を学び、文学座、劇団四季を経て、68年渡仏。70年、ピーター・ブルック率いるCIRT(国際演劇研究センター)のメンバーとなり、多彩な演劇研究プログラムに参加。90年代からは演劇やオペラの演出家としても活動する。ピーター・グリーンウェイ監督作品「枕草子」、池田俊彦監督「あつもの」など、映画への出演も多数。

[チケット情報] プレイガイド発売 7月2日(土)~

[料金] 全席指定(税込)

A席 一般 ¥4,000 エニー会員/特別割引 ¥3,000

B席 ¥2,000

[ローソンチケット] Lコード 67321

[作] 鶴屋南北

[演出] ヨッシ・ヴィーラー

[美術・衣裳] 渡邊和子

[出演] 吉行和子、ヨシ・オイダ、新井 純、井出みな子、久保耐吉、谷川清美、ともさと衣 ほか



PHOTO: Bengt Wamsthus

欧米を中心に世界でも注目される ダンサー／振付家、勅使川原三郎が 山口初登場!

03年にバレエの聖地(パリ オペラ座バレエ団)に日本人で初めて振付したことが記憶に新しい勅使川原三郎。その活動は80年代より今日まで、舞踊、美術とジャンルを問わず国内外で多くの観客を魅了しています。今回山口に登場する「Bones in Pages」は、91年にフランクフルトで初演後、ヨーロッパ各都市で上演、各地で大きな反響を得てきた作品です。おびただしい数の書物、靴、ガラス、切断された机や椅子、そして鳥…。異質に見えるそれぞれの要素で構成される空間で、10数年もの時を積み重ねてきた勅使川原三郎の世界をご覧ください。

ジャン=パティスト 滞在制作公演

2005年10月1日(土) 18:30開場/19:00開演

2日(日) 13:30開場/14:00開演

会場:山口情報芸術センター スタジオA



03年、山口情報芸術センターのこけら落としとして上演されたフィリップ・ドックフレの作品「イリス」で、アクロバティックな動きで観客を釘付けにしたダンサー、ジャン=パティスト・アンドレ。フランスのサーカス学校で身体表現を学んだ彼は、体操選手のように巧みで軽やかな動きを得意とし、コンテンポラリーダンスの要素を取り入れた新しい表現方法を模索しています。次代を切り拓くアーティストの1人として期待される彼がこの秋、念願の再来日。03年滞在時に魅了された山口の土地や人にインスピレーションを得て、身体×音楽×映像を駆使した新作を発表します。

[チケット情報] プレイガイド発売 8月14日(日)~

[料金] 全席自由(税込)

前売 一般 ¥1,500 エニー会員/特別割引 ¥1,000

当日 ¥2,000

[ローソンチケット] Lコード 67654

[出演] ジャン=パティスト ほか(日本人アーティストと共同制作)

勅使川原三郎 + KARAS Bones in Pages

エニー会員!
先行予約
7月24日

2005年9月24日(土) 19:00開演

25日(日) 15:00開演 ※各30分前開場

会場:山口情報芸術センター スタジオA

[チケット情報] エニー会員先行予約 7月24日(日)~
プレイガイド発売 7月30日(土)~

[料金] 全席指定(税込)

A席 一般 ¥4,000 エニー会員/特別割引 ¥3,000

学生B席 ¥1,500

[ローソンチケット] Lコード 67653

[振付・インスタレーション] 勅使川原三郎

[照明・衣裳デザイン] 勅使川原三郎

[選曲・音楽構成] 勅使川原三郎、宮田 佳

[出演] 勅使川原三郎、宮田 佳、佐東利穂子

※24日公演終了後アフタートークを行います。



PHOTO: Bengt Wamsthus

PROFILE

勅使川原三郎 Teshigawara Saburo

クラシックバレエを学んだ後、81年より独自の創作活動を開始。既存のダンスの枠組みではとらえられない新しい表現を追求。85年、KARASを結成。以後現在に至るまで、国内での公演のほか、毎年、欧米各国の招きにより多数の海外公演を行う。また、フランクフルトバレエ団、NDTとの活動に加え、パリ オペラ座バレエ団で日本人初の振付を行うなど、現代のダンス界で国際的、先駆的活動を続けている。

■チケットインフォメーション/TEL.083-920-6111 ■ローソンチケット/TEL.0570-063-006 ■いずれの公演も当日券は各種割引の対象外となります。

■特別割引は、青少年(18歳未満)、シニア(65歳以上)、障害者及び同行の介護者1名が対象。詳細は巻末をご覧ください。

■エニー会員先行予約期間中の予約可能枚数は、個人:2枚、ファミリー:登録人数分、学生:1枚、団体:10枚です。

■エニー会員先行予約で完売の場合はプレイガイド発売はありません。■特に記載のない場合は児童サービスあり。詳細は巻末をご覧ください。

そうだ！
この夏はYCAMで遊ぼう！
ワクワク、ドキドキが
いっぱいだった夏休み

夏休みはどこに行こうかな？
何して遊ぼうかな？
家族でキャンプに行ったり、
友達と海に行ったり、
いろんな遊び方はあるけれど、
今年はちょっと変わった体験をしてみたいな。
そんなことを考えているみなさんに
素敵な夏のイベントをご紹介します。
演劇、ワークショップなど
親子で楽しめるイベントを企画している
YCAMに遊びにきてみませんか。

各ワークショップ申込方法

葉書・FAX・e-mailにて、住所、氏名(ふりがな)、性別、生年月日(保険適用のため)、電話番号・e-mail等連絡先をご記入の上、下記へお申し込みください。

〒753-0075 山口市中園町7-7 山口情報芸術センター

■「ケータイ・スパイ・大作戦ワークショップ」係 spy@ycam.jp

■「ウキウキ音観察とサウンドパレットCD制作!ワークショップ」係 oto@ycam.jp

■「道化師ワークショップ」係 clown@ycam.jp

TEL.083-901-2222 FAX.083-901-2216

「ウキウキ音観察とサウンドパレットCD制作!」

2005年7月29日(金)・30日(土) 13:00~17:00

会場:山口情報芸術センター 創作学習室および屋外(フィールドレコーディング)

車の音、話し声、パソコン、電話、食器がぶつかる音、水が流れる音。いつもなら気にとめていない音が、私たちの周りに様々な景色を生み出しています。普通、雑音だと思われるような音も、耳を澄ませてみれば、偶然に組みあわさって素敵な響きをもたらすことがあります。そんな音たちを、YCAM周辺を散歩しながら、特殊なマイクロフォンを使って録音し、昆虫採集のように集めてみましょう。それをコンピュータに取り込み、音の波形を見ながら、編集ソフトを使って波形を切ったり貼ったり、並べ替えたり重ねたりして、自分の音パレットからオリジナルのCDを制作します。あなたも、「音そのもの」の魅力を身近に感じてみませんか。

【対象】小学3年生~大人(親子で参加可)

【締め切り】7月22日(金)

【定員】16人(申込多数の場合抽選)

【講師】Haco(音楽家、サウンドアーティスト)

【参加費】¥500(2日間通し)

関連コンサート

「Hacoの音虫眼鏡によるトーク&コンサート」

~電子音響からとらえてみた私たちの音環境~

2005年7月31日(日) 15:00~16:30 会場:山口情報芸術センター ホワイエ

ワークショップ参加者の作品をピックアップして紹介すると同時に、Hacoのサウンド・パレットの手法を公開。電子機器内部から発する電磁波を拾う「ステレオ・バグスコープ」、鉛筆で塗りつぶした紙シートを電子ブロックのテスター棒でなぞる「エンピツ・オルガン」など、〈聴くこと〉、〈音観察〉の延長にある作品の解説とパフォーマンスを行います。

【料金】無料 【出演】Haco



PROFILE

Haco

神戸生まれ。80年代に音楽芸術を学び、After Dinnerの歌手作曲家として国際的な評価を得る。95年以降、声と電子楽器や音響装置などを用いた独自のパフォーマンスや即興演奏を展開。99年にグー・マスターズ(現音響観察学会)を創立。これまでにソロやHoahio等のCD発売、海外フェスティバル出演など多数。05年には作品「Stereo Bugscope 00」がオーストリアのアルスエレクトロニカ2005で入賞。

携帯電話を使った スパイゲームを 楽しもう!



ケータイ・スパイ・大作戦

2005年8月21日(日)～28日(日)
13:00～16:00 各回1日完結(受付は30分前から)
会場:山口情報芸術センター

カメラ付きケータイで、楽しいゲームをおこなうワークショップです。自分が撮影されないように上手に身を隠しながら他のプレーヤーを撮影します。撮影した写真はメールで他のプレーヤーに送ることで、ゲームに参加する全員が確認してポイントに置き換え競います。その他の細かいルールはみんなで考えてルールの改造をしていきます。ちょっとしたルール変更で、ゲームの面白さはどんどん変わっていきます。どんなゲームになるかは当日まで誰も分かりません。でも楽しいだけで終わらないのがYCAMならではのワークショップ。ドキドキのスパイゲームを楽しみながら、新しいメディアのルールやマナーはどうして必要なかといった、将来の社会を生き抜くための最も基本的で大切な考え方が自然と身につきます。

[対象] 小学校4年生～中学校3年生
[定員] 各回10名(申込多数の場合抽選)
[締め切り] 参加予定日の1週間前まで [参加費] ¥500
※携帯電話は準備しています。お持ちいただく必要はありません。

道化師たちの小さな冒険 「王冠のない王様」

5才以上
対象

2005年7月23日(土) ①11:00開演/②15:00開演
会場:山口情報芸術センター スタジオA ※各30分前開場



PHOTO: 山崎博史

親子で舞台を鑑賞し、お家に帰ってみんなでお芝居について話し合う・・・、休日にそんな家族のひとときを作るのがヨーロッパでは慣習となっています。YCAMでは、フランスからやってくる道化師 ポリートとベトゥンヌの物語を、夏休みにご提案。

スーツケースの中に住むちょっとドジな2人が、ある夜、外の世界に飛び出してみたら、さあ大変!元に戻れなくなってしまいます。2人は精一杯の想像力を働かせて帰る方法を探すが・・・。

※午後からの開演時間が変更になりましたのでご注意ください。

[チケット情報] 好評発売中

[料金] 全席自由(税込)

一般 ¥1,200 エニー会員/特別割引 ¥1,000

中学生以下 ¥500(小学生以下は保護者同伴)

[ローソンチケット] Lコード 67318

好評
発売中!

関連ワークショップ

道化師たちの夏休み親子ワークショップ

2005年7月20日(水)～22日(金) 各日14:00～16:00 ※1回完結

会場:山口情報芸術センター スタジオA

[対象/定員] 親子 各回5組 [締め切り] 7月15日(金)

(5才～小学校5年生 障がいのある児童も参加できます。詳しくはお問い合わせください)

[参加費] 親子で¥500(兄弟等子供の追加は1名につき¥200 ※ドリンク付)

NPO法人こどもステーション山口共催事業
子供のためのシェイクスピアカンパニー

小学3年生
以上対象

「尺には尺を」

2005年8月1日(月) 18:30開場/19:00開演
会場:山口情報芸術センター スタジオA



PHOTO: 山崎博史

“子供のためのシェイクスピア”は、子供から大人まで誰もが楽しめ、シェイクスピアの面白さ、普遍性を知ってもらいたいと95年に誕生した演劇シリーズです。シンプルな舞台装置と観客の創造力をかき立てる演出が大きな特徴。「難

解と思われがちなシェイクスピアも、枝葉を刈り取り、話の筋をしっかりとみせれば子供たちにも必ずわかる」と演出の山崎清介は言います。“子供のため”と銘打っていますが、真剣な演技と遊び心のある演出で、演劇を初めて観る子供から評論家まで幅広い支持を得て、01年と翌年には児童福祉文化賞を連続受賞。97年からは毎年全国各地で上演されていますが、山口には今回初登場です。

[チケット情報] 好評発売中

[料金] 全席自由(税込)

一般 ¥3,000 エニー会員/特別割引 ¥2,500

高校生以下 ¥1,200

[ローソンチケット] Lコード 67319

[作] ウィリアム・シェイクスピア [脚本・演出] 山崎清介

[出演] 子供のためのシェイクスピアカンパニー

好評
発売中!

関連企画

コミュニティシネマ山口「ロミオとジュリエット」(1968年)

2005年7月29日(金)～31日(日)

会場:山口情報芸術センター スタジオC

[出演] オリヴィア・ハッセー、レナード・ホワイティング

■チケットインフォメーション/TEL.083-920-6111 ■ローソンチケット/TEL.0570-063-006 ■いずれの公演も当日券は各種割引の対象外となります。

■特別割引は、青少年(18歳未満)、シニア(65歳以上)、障害者及び同行の介護者1名が対象。詳細は巻末をご覧ください。

■エニー会員先行予約期間中の予約可能枚数は、個人:2枚、ファミリー:登録人数分、学生:1枚、団体:10枚です。

■エニー会員先行予約で完売の場合はプレイガイド発売はありません。■特に記載のない場合は託児サービスあり。詳細は巻末をご覧ください。

MUSIC PLAY



MOBIUM [SHOBOSHOB0 バスツアー + mobil placard]

■サウンドライブ「active suspension japan tour live」
/ 作品展示

2005年8月6日(土) 13:00~15:30
会場:山口情報芸術センター ホワイエ

■パフォーマンス「PORTABLE.PA」
2005年8月6日(土) 17:30~18:30
会場:ちょうちん祭り会場(パークロード周辺)

バスを改造した移動型スペース「MOBIUM」による全国巡回ツアー。フランス人アーティストグループ「SHOBOSHOB0」を中心に、多彩なメンバーが、バス内にサウンドアート展示やLIVE(電子音楽、エレクトロニカ、ノイズミュージックなど)を繰り広げます。ラップトップコンピュータが組み込まれたセットを装着し、声を使ってレースを繰り広げる対戦型ストリートパフォーマンスも同日開催。

[料金] 無料

[出演] メディ・エルクベール、オリビエ・ラム
ダビデ・バルラ、ドモティック、マッシー
YUKU NEXUS6 + MARIKO TAJIRIほか
[問い合わせ] 山口情報芸術センター
TEL.083-901-2222



WAHAHA商店 コラアゲんはいごうまんの 僕の細道

2005年7月5日(火)~7日(木)
各日20:00開演
会場:Cafe dé DADA

あるテーマを徹底リサーチした上で体験取材に行き、そこで感じたことや起こったドラマ、人との出会いや笑いを織り交ぜながら語るという、今までにない新しいジャンルの“体験ノンフィクション・スタンダップライブ”。これまで東京・静岡・福岡・熊本と、ソロライブを行ってきたコラアゲんはいごうまんが挑む僕の細道全国ツアーです。

[料金] ¥1,000

[企画] WAHAHA本舗
[制作] WAHAHA商店
[出演] コラアゲんはいごうまん
[問い合わせ] ラグタイム TEL.083-925-6843

コンサート・ライブ

会場	月/日(曜日)
山口情報芸術センター 山口市中国町7-7 ☎083-901-2222 http://www.ycam.jp/	スタジオB 8/6(土)・7(日)
	ホワイエその他 7/31(日)
	8/6(土)
クリエイティブ・スペース赤れんが 山口市中河原町5-12 ☎083-928-6666	7/21(木)・22(金)
	7/23(土)
	7/29(金)
山口市民会館 山口市中央2-5-1 ☎083-923-1000	大ホール 8/1(月)
	8/4(木)
	8/7(日)
	8/21(日)
	小ホール 8/6(土)
ばるるプラザ山口 山口市惣太夫町1-15 ☎083-934-3333	多目的ホール 7/29(金)
山口県教育会館 山口市大手町2-18 ☎083-922-5766	ホール 7/17(日)
	7/21(木)・22(金)
	7/29(金)
維新百年記念公園 山口市吉敷3995-1 ☎083-922-2754	野外音楽堂 8/7(日)
	8/27(土)
Cafe dé DADA 山口市今井町4-22 ☎083-925-6843	7/12(火)

演劇・舞踊

会場	月/日(曜日)
山口情報芸術センター 山口市中国町7-7 ☎083-901-2222 http://www.ycam.jp/	スタジオA 7/17(日)・18(月・祝)
	7/23(土)
	8/1(月)
	8/19(金)
クリエイティブ・スペース赤れんが 山口市中河原町5-12 ☎083-928-6666	7/31(日)
山口市民会館 山口市中央2-5-1 ☎083-923-1000	大ホール 8/6(土)
	8/9(火)
	8/20(土)
	8/27(土)
	Cafe dé DADA 山口市今井町4-22 ☎083-925-6843
山口県立大学新講堂 山口市桜島3-2-1 ☎083-928-0211	7/16(土)・17(日)

催物名	時間	入場料(円)	問い合わせ
秋吉台国際芸術村共同企画 ピアノコンサート「人の造りしもの」	16:00～(各日)	1500	山口情報芸術センター ☎083-901-2222
HACOの音虫眼鏡によるトーク&コンサート	15:00～16:30	無料	
MOBIUM(サウンドライブ+パフォーマンス) [SHOBOSHOBOPASSツアー+ mobil placard]	PICK UP!参照	無料	
第53回 山口県学生音楽コンクール(予選)	9:00～(予定)	無料	山口県学生音楽コンクール事務局(寺谷) ☎090-9066-9899
歌とフルートの夕べ	19:00～	1000	VOFP(磯部) ☎083-932-0468
第53回 山口県学生音楽コンクール(本選)	9:00～(予定)	無料	山口県学生音楽コンクール事務局(寺谷) ☎090-9066-9899
市民と音楽の夕べ	18:30～	無料(要整理券)	自衛隊山口地方連絡部広報室(古田) ☎083-922-2325
ナバラ州立音楽院交響オーケストラ・第九を聴く会 「アンディフロイデ」親善友好 第九コンサート	19:00～	高校生以上・一般 1000 小・中学生 500	第九を聴く会「アンディフロイデ」(上田) ☎083-925-7239
第31回 チャリティ水津正博健康歌謡フェスティバル	12:45～17:00	無料	フェスティバル実行委員会(水津) ☎083-925-2192
第3回 山口大学OB管弦楽団演奏会	14:00～	無料	山口大学OB管弦楽団(八木) ☎090-7121-4011
マンドリンアンサンブル 「ムジカ・セマディオレ」第3回定期演奏会	14:00～	無料	ムジカ・セマディオレ(森安) ☎090-9070-9584
第53回 山口県学生音楽コンクール(本選)	9:00～(予定)	無料	山口県学生音楽コンクール事務局(寺谷) ☎090-9066-9899
第16回 邦楽アンサンブル山口演奏会	14:00～	500	邦楽アンサンブル山口事務局(澄田) ☎0834-31-8263
第53回 山口県学生音楽コンクール(予選)	9:00～(予定)	無料	山口県学生音楽コンクール事務局(寺谷) ☎090-9066-9899
第53回 山口県学生音楽コンクール(本選)	9:00～(予定)	無料	
フレンドシップ21 ヤングコンサート	14:00～	無料	維新百年記念公園管理事務所 ☎083-922-2707
スターダスト倶楽部定期演奏会	18:30～	無料	
New Songs	19:00～	無料	ラグタイム ☎083-925-6843

掲載内容は6月1日現在のものです。変更の場合がありますので、ご了承ください。入場料は前売り価格(税込)です。当日は料金が異なる場合がありますので、ご確認ください。

催物名	時間	入場料(円)	問い合わせ
東京ギンガ堂+ソウル市劇団 「沈黙の海賊」	19:00～(17日) 15:00～(18日)	一般 3000 高校生以下 1500	山口公演実行委員会 ☎080-3390-7956
道化師たちの小さな冒険「王冠のない王様」	①11:00～ ②15:00～	一般 1200 中学生以下 500	山口情報芸術センター ☎083-901-2222
子供のためのシェイクスピアカンパニー 「尺には尺を」	19:00～	一般 3000 高校生以下 1200	
日本におけるドイツ年記念公演「四谷怪談」	19:00～	A 4000 B 2000	
劇団遊覧 第3回公演 「コメディアンフェスティバル 2005」	①13:00～ ②19:00～	500	劇団遊覧(東田) ☎090-1911-9730
No.58 加藤舞踊学院ら・あらかると舞踊展	14:00～	指定 2500 一般 2000 子ども 1000	加藤舞踊学院 ☎083-922-1963
レビュー「虹と夢と愛と」～ファンタジータカラヅカ～	19:00～	6000	(財)山口市文化振興財団 ☎083-920-6111
よしもと 爆笑!夏まつりイン 山口	①13:00～15:30 ②16:30～19:00	S 6000 A 5000	吉本新喜劇公演事務局 ☎0835-20-0620
FLAMENCO 曾根崎心中	19:00～	5000	(財)山口市文化振興財団 ☎083-920-6111
WAHAHA商店 コラアゲはいごうまんの僕の細道	20:00～(各日)	1000	ラグタイム ☎083-925-6843
山口県立大学演劇部平成17年度夏公演 「おんなの戯言」	18:00～(16日) 14:00～(17日)	無料	山口県立大学演劇部(森田) ☎080-1705-9343

掲載内容は6月1日現在のものです。変更の場合がありますので、ご了承ください。入場料は前売り価格(税込)です。当日は料金が異なる場合がありますので、ご確認ください。

会場

山口情報芸術センター

山口市中河原町7-7 ☎083-901-2222
http://www.ycam.jp/

時 10:00～20:00

休 火曜日(祝日の場合はその翌日)

料 無料

クリエイティブ・スペース赤れんが

山口市中河原町5-12
☎083-928-6666

時 9:00～22:00

(催しにより異なります。)

詳細はお問い合わせください。)

休 月曜日(祝日の場合はその翌日)

山口市市民会館

山口市中央2-5-1
☎083-923-1000

時 9:00～22:00

(催しにより異なります。)

詳細はお問い合わせください。)

中原中也記念館

山口市湯田温泉1-11-21
☎083-932-6430

時 9:00～18:00(入館17:30まで)

休 月曜日(祝日の場合はその翌日)

毎月最終火曜日

料 大人310・大学生210

小中高生150(税込)・団体割引有

山口県立山口図書館

山口市後河原150-1
☎083-924-2111
http://www.library.pref.yamaguchi.lg.jp/

時 9:00～19:00

(子ども資料室・

音楽資料室は17:00まで)

土・日 9:00～17:00

休 月曜日・祝日・月末整理日・

年末年始・春・秋資料点検期間

山口県立山口博物館

山口市春日町8-2
☎083-922-0294
http://www.yamahaku.pref.yamaguchi.lg.jp/

時 9:00～16:30(入館16:00まで)

休 月曜日(この期間の祝日はすべて閉館)

料 企画展「忘れ!新鮮線」

大人730円・学生510円・◎

○常設展示 大人130・学生80・◎

(教室・講座等については、

直接お問い合わせください。)

山口市歴史民俗資料館

山口市春日町5-1
☎083-924-7001

時 9:00～17:00(入館16:30まで)

休 月曜日・祝日の翌日(但し祝日の場合閉館)

料 大人100・小中学生50

小郡町文化資料館

吉敷郡小郡町下郷609-3
☎083-973-7071

時 9:00～16:30

(催しにより異なります。詳細はお問い合わせください。)

休 月曜日・祝日

サンフレッシュ山口

山口市湯田温泉5-5-22
☎083-933-0001

時 9:00～22:00

休 月曜日

電遊館～エネルギー～

山口市中央2-3-1
☎083-925-5799
http://www.energia.co.jp/

時 9:00～17:00

(催しにより異なります。詳細はお問い合わせください。)

休 月曜日

Capriccio

山口市米屋町2-28酒井ビル1F
☎083-928-2206

時 12:00～20:00

休 水曜日

PICK UP!



©OPNIYAMA ©SAKINORI OISHI + TEAMCHMAN

大石曉規 インタラクティブ・グラフィクス 「プティボノム」

2005年7月23日(土)～9月26日(月)
10:00～20:00 入場無料
会場:山口情報芸術センター
ホワイエ～1Fカフェ

かわいらしいキャラクターのグラフィクス＝
「プティボノム」たちがあちこちを探索し、か
れらの住む小都市が、YCAMの中に広がっ
ていきます。簡単なゲーム感覚で、誰でも楽
しめる不思議なアニメーションや壁紙プロジェ
クトにぜひ参加してみましょう。プティボノム
の世界の魅力に踏み込んでみてください。

[アーティスト] 大石曉規

[問い合わせ] 山口情報芸術センター
TEL.083-901-2222



アートスクールテーブル ワークショップ ちぎって・はって・組み立てて 「ぼくらがつくる家」

2005年7月30日(土) 13:00～15:00
会場:FRANK 3F

県内の各方面で活動するアーティストたちが、
毎週土曜日に小学生を対象に行っている
絵画造形教室「アートスクールテーブル」。
夏休みに合わせて、身近にアートに親しんで
もらおうとワークショップを行います。夏休み
の創作や思い出作りにぜひご参加ください。

[講師] 柏良治、佐伯和章、濱野由美ほか

[料金] ¥2,000(材料費込み・要申込)

[対象] 小学1年生～4年生まで

[問い合わせ] TEL.090-2802-2742(佐伯)

7月		8月	
		23 大石映規 インタラクティブ・グラフィクス 「ブティボノム」	~9/26 6 MOBIUM [SHOBOSHOGO パスツアー + mobil placard]
1 3 トールペイント作品展(テージの仲間展) ☎テージ(横山)/083-927-6278	13 18 山本美次絵画展 ☎山本/0829-38-0058	29 31 アンジェリコ絵画展 ☎アンジェリコ(光永)/083-972-3185	10 14 人の会展 ☎人の会(足立)/083-932-1288
7 10 美火展 ☎山口大学教育学部美術科 山口/090-9792-1418	21 24 第9回山口県押花合同作品展 ☎つくし押花倶楽部 島/092-781-0061	25 27 第11回グループQ展 ☎グループQ 高木/0835-25-9114	
			27 28 二紀山口県支部展 ☎二紀山口県支部 臼杵/083-922-4493
開催中		24 27 企画展「若林佳子押し花アート原画展」 中原中也—花と言葉の詩画集—	~9/25 特別企画展「中原中也と西洋音楽」
1 博覧会の昔と今			30
1 ふるさとの文学者13人			~11/29
1 転校生が主人公の物語			30
3 考古学教室(第2回) 「土偶を作ろう!」	24 昆虫教室	29 企画展「走れ!新幹線」 31 親子の化石観察会 31 鉄道トーク(第1回)	28 科学工作講座 7 夏休み子ども歴史教室 「新幹線の歴史」 21 鉄道トーク(第2回) 26 28 夏の星座を覚えよう 28 昆虫の名前を調べる会
開催中			~9/4
企画展「江戸時代の山口の暮らし展」			
	20 24 こでまり写真作品展 ☎山本/083-925-5367	2 原爆展「子どもたちの平和ポスター・平和の絵本」展	14
1 書友会 小作品展		31 染め	31
開催中 3 あかり展 ☎山口県立大学生活科学部 環境デザイン学科 井生/083-928-5491	12 17 やまぐち社会保険センター カメラ教室「カメラで遊ぼう」 受講生作品展 ☎薬林/083-924-2727	2 5 やまぐち社会保険センター 水彩画教室 受講生作品展 ☎中嶋/0837-52-1452	17 21 やまぐち社会保険センター 「アートフラワー・創作人形」教室 受講生作品展 ☎同野/0838-22-3178
5 7 陶左房陶芸教室 作品展 ☎陶左房陶芸教室 左野/083-928-0931	19 24 いす展 ☎山口県立大学生活科学部 環境デザイン学科 井生/083-928-5491	9 第8回夏休み押花体験会 ☎押花1.2.3の会 伊藤/083-924-6711	26 28 日本報道写真連盟山口支部 写真展 ☎日本報道写真連盟山口支部 東広/090-8717-8647
9 大倉美弥 Tシャツ☆切り絵 華魂展	18	6 河野寛子 ビーズ展	14

[略号一覧] ☎:開館時間、☎:休館日、☎:入館料、☎:問い合わせ先、Ⓜ:18歳以下、70歳以上の方および高等学校・盲・聾・養護学校に在学する方は無料。

MOVIE OTHER

PICK
UP!



「裁かるるジャンヌ」

「シリーズ 映画史を読み解く #3」
映画上映+レクチャー
カール・テオドール・
ドライヤー監督特集

2005年7月7日(木)・14日(木)
会場:山口情報芸術センター スタジオC

ゴダールの「女と男のいる舗道」で、アンナ・カリナが乾いた涙を浮かべて思わず見入るのが「裁かるるジャンヌ」の1シーンです。映画史であまりに有名なルネ・ファルコネッティ演じるジャンヌ・ダルクの悲劇的なクローズアップで、永遠に記憶されるデンマークの映画監督カール・ドライヤー。無駄を一切そぎ落とし、構図の数ミリの完璧さまで要求したといわれる彼の代表作4本を連続上映します。

[上映作品] ※全字幕つき

■7月7日(木) 18:30~21:30

「裁かるるジャンヌ」(1927年、無声モノクロ、81分)

「吸血鬼」(1931年、モノクロ、70分)

[料金] ¥500 ※入替なしで連続上映

■7月14日(木)

17:00~ 「ゲアトルーズ」(1964年、モノクロ、117分)

19:10~ 「奇跡」(1954年、モノクロ、126分)

21:20~ 解説&レクチャー

講師:堀家敬嗣(山口大学教育学部助教授)

[料金] 各作品 ¥500 ※入替制

[問い合わせ] 山口情報芸術センター

TEL.083-901-2222

真夏の夜の野外上映会

「ホテル・ハイビスカス」

2005年8月11日(木) 日没後~

会場:中央公園(山口情報芸術センター前)

暑い夏の夜に沖縄の小さなホテル・ハイビスカスを舞台にした素敵な映画をどうぞ。

[監督] 中江裕司(「ナビィの恋」)

[料金] 無料

[問い合わせ] 山口情報芸術センター

TEL.083-901-2222

映画

会場	席数・他
山口情報芸術センター 山口市中園町7-7 ☎083-901-2222 http://www.ycam.jp/	スタジオA
	スタジオC コミュニティシネマ山口 シリーズ映画史を読み解く#3 カール・テオドール・ドライヤー監督特集
山口市立図書館 山口市中園町7-7 ☎083-901-1040	スタジオC 図書館ビデオ上映会 こども映画会
	山口スカラ座 山口市泉都町1154 ☎083-922-2113 http://www.ishop.ne.jp/scala/ 年中無休
ワーナー・マイカル・シネマズ防府 防府市中央町1-3 ☎0835-22-9066 http://www.warnermycal.com/ http://www.warnermycal.com/i/ 年中無休	スクリーン1(203席) スクリーン2(203席) スクリーン3(161席) スクリーン4(134席) スクリーン5(309席) スクリーン6(417席) スクリーン7(251席)
	ばるるプラザ山口 山口市惣太夫町1-15 ☎083-934-3333
山口県教育会館 山口市大手町2-18 ☎083-922-5766	
会場	月/日(曜日)
山口情報芸術センター 山口市中園町7-7 ☎083-901-2222 http://www.ycam.jp/	スタジオA 7/20(水)~22(金)
	スタジオC 7/ 15(金)
	ホワイエ その他 7/29(金)・30(土) 8/21(日)~28(日)
クリエイティブ・スペース赤れんが 山口市中河原町5-12 ☎083-928-6666	7/ 10(日)
中原中也記念館 山口市湯田温泉1-11-21 ☎083-932-6430	7/22(金)・23(土)
ニューメディアプラザ山口 山口市鶴野町1-10 ☎083-921-1125	8/ 2(火)
山口県教育会館 山口市大手町2-18 ☎083-922-5766	8/ 27(土)

7月				8月				
9 10 山口国際交流芸術祭 2005 「永遠(とわ)の語らい」				真夏の夜の野外上映会 11 「ホテル・ハイビスカス」※中央公園、雨天中止				「火火(ひび)」27 28
1 3 「バッド・エデュケーション」	15 17 「運命を分けたザイル」	22 24 「点と線」	29 31 「ロミオとジュリエット」	12 14 「父と暮らせば」	19 21 「さよなら、さよならハリウッド」			
7 「載かるるジャンヌ」	14 「吸血鬼」							
4 「市民ケーン」	11 「郵便配達は二度ベルを鳴らす(42)」	25 「シャーク/ 巨大ザメの恐怖」		8 「商船テナンチー」	15 「女狙撃兵 マリユートカ」	22 「セントヘレンズ火山/ 1980年大爆発の驚異」	29 「はがらかに 鐘は鳴る」	
2 3	9 10	16 17	23 24 30 31	6 7	13 14	20 21	27 28	
上映中 7月上旬 「四日間の奇蹟」「ミリアンダラー・ベイビー」				23 「亡国のイージス」「鋼の錬金術師」「アイランド」	～9月上旬			
上映中 7月下旬 「バットマン・ピギンズ」				6 「妖怪大戦争」	～9月上旬			
上映中 「宇宙戦争」「STAR WARS～エピソード3 シスの復讐～」					「ガンダム」8月下旬～未定			
上映中 15 16 「戦国自衛隊1549」「リング2」						～9月上旬		
上映中 ～未定 「宇宙戦争」				23 ～未定 「アイランド」「鋼の錬金術師」	6 「金色のガッシュベル!!2」「NARUTO2」	～9月上旬		
上映中 7月下旬 「バットマン・ピギンズ」				30 「ロボッツ」	～9月上旬			
上映中 7月中旬 16 「ダニー・ザ・ドッグ」						26 8月下旬～ 「容疑者 室井慎次」		
9 「フライ・ダディ・フライ」				8月上旬	8月中旬 「マダガスカル」	～9月上旬		
9 ～未定 「STAR WARS～エピソード3 シスの復讐～」				30 「亡国のイージス」	～9月上旬			
上映中 15 16 「交渉人 真下正義」					19 20 ～未定 「NARUTO2」			
				4 「ニライカナイからの手紙」				
18 「あした元気にな～れ」 ※全国配給上映委員会(西田)092-712-5297				28 31 西京シネクラブ韓国映画特集「バンジージャンプする」 「酔画仙」「春夏秋冬そして春」※西京シネクラブ/083-928-2688	19 20 西京シネクラブ映画上映会「大統領の理髪師」 ※西京シネクラブ/083-928-2688			

掲載内容は6月1日現在のものです。変更の場合がありますので、ご了承ください。入場料は前売り価格(税込)です。当日は料金が異なる場合がありますので、ご確認ください。
【略号一覧】 国:問い合わせ先 料金につきましては、各連絡先へお問い合わせください。

催物名	時間	入場料(円)	問い合わせ
道化師たちの夏休み親子ワークショップ	14:00～16:00(各日)	親子で500(要申込)	山口情報芸術センター ☎083-901-2222
シアターマネジメント講座 vol.2 「文化施設の未来～指定管理がやってきた～」	13:00～18:00	1500	
「ウキウキ音観察とサウンド/レットCD制作!」ワークショップ	13:00～17:00	500(要申込)	
ケータイ・スバイ・大作戦 ワークショップ	13:00～16:00(各日)	各回1日500(要申込)	
本の森わくわくカーニバル in 山口 絵本作家 長谷川義史さんと 絵本であ・そ・ぼ!	10:00～(講演会) 14:30～(ワークショップ)	300(講演会) 500(ワークショップ)	こどもと本ジョイントネット21・山口(山本) ☎083-920-1016
企画展「若林佳子押し花アート原画展 中原中也一花と言葉の詩画集」ワークショップ	11:00～15:00	300 (入館料別途)	中原中也記念館 ☎083-932-6430
山口茂山狂言会～ゆかた会～	13:00～	無料	山口茂山狂言会(若崎) ☎0836-65-4786
8月のLOVE&PEACE 2005 那須正幹講演会「ズッコケ三人組・平和を語る」	14:00～	500	NPO法人こどもステーション山口 ☎083-925-1486

掲載内容は6月1日現在のものです。変更の場合がありますので、ご了承ください。入場料は前売り価格(税込)です。当日は料金が異なる場合がありますので、ご確認ください。

中原中也記念館



【料金】
 一般 ¥310
 大学生 ¥210
 小・中・高校生 ¥150
 70歳以上無料

【問い合わせ】
 中原中也記念館
 TEL.083-932-6430

特別企画展「中原中也と西洋音楽」

2005年7月27日(水)～9月25日(日)

9:00～18:00(入館は17:30まで)

会場:中原中也記念館

詩人中原中也も音楽を愛好し、とりわけ西洋音楽に深い関心を寄せていました。今回の展示では、昭和初期の日本に紹介されていた西洋音楽と中原中也の詩における音楽性との関わりを、中也所蔵のSPレコードなどの音楽資料と作品とを通じて明らかにしていきます。

【関連イベント】

■7月30日(土) 15:00～ 会場:ニューメディアプラザ山口

公開講座「中原中也と西洋音楽」樋口 覚(文芸評論家)

■7月31日(日)・8月28日(日) 各日①11:00～ ②14:00～

「蓄音機によるSPレコードコンサート」石川 秀(蓄音機倶楽部主宰)

■8月13日(土)・9月24日(土) 各日14:00～

「プロムナード・トーク」(学芸担当職員による展示説明)

山口情報芸術センター



【問い合わせ】
 山口情報芸術センター
 TEL.083-901-2222

山口国際交流芸術祭2005

映画「永遠の語り」

2005年7月9日(土) 19:00～/10日(日) 14:30～

会場:山口情報芸術センター スタジオA

ボンベイにいる父親に会うため母と娘は旅に出る。それは幾千年にも渡る地中海文明をめぐる遙かな時空の旅だった。この映画で新たな道を探る巨匠マノエル・ド・オリヴェイラ監督の最新作を上映します。

【料金】一般 ¥1,000(1,200) 大学生 ¥800(1,000)
 高校生以下 ¥500(700) ()は当日料金

【監督】マノエル・ド・オリヴェイラ

【出演】レオノール・シルヴェイラ、ジョン・マルコヴィッチ、
 カトリーヌ・ドヌーヴ ほか



【問い合わせ】
 西京シネクラブ
 TEL.083-928-2688
 山口情報芸術センター
 TEL.083-901-2222

映画「火び火」上映+講演会

2005年8月27日(土)・28日(日)

各日とも ①10:30～ ②13:30～ ③19:00～

会場:山口情報芸術センター スタジオA

陶芸家として、母として、女として、火のように生きるひとりの女性の物語。映画上映とともに、主人公のモデルであり、今も音楽で窯を焚き続ける神山清子さんの講演会を開催します。

■講演会 8月27日(土) ①12:40～ ②15:40～

【料金】一般・大学生 ¥1,200(当日¥1,500)
 エニー会員/シネクラブ会員 ¥1,000
 高校生以下 ¥800(当日のみ)

【監督】高橋伴明

【出演】田中裕子、窪塚俊介、岸部一徳 ほか

情報を募集しています

情報誌「any」では山口市内で行われる展覧会、公演等様々なジャンルの情報を募集しています。

【送付先】(財)山口市文化振興財団 any information 係

TEL・FAX・e-mail (anyinfo@ycfcp.or.jp) でお申し込みください。(締切は奇数月の25日まで)

財団主催・共催公演チケットのお求めについて

山口市文化振興財団 チケットインフォメーション

TEL.083-920-6111

(受付時間 10:00~19:00) ※火曜休館(祝日の場合は翌日)

■友の会「any」(エニー) 会員の方

会員先行予約日から上記チケットインフォメーションにて、先行予約ができます。
先行予約開始日の翌日から山口情報芸術センター、山口市民会館、山口南総合センターの各チケットカウンターにてお受け取りが可能です。

■一般のお客様

プレイガイド発売日から上記チケットインフォメーション、山口情報芸術センター、山口市民会館、山口南総合センターの各チケットカウンターにて購入できます。

また、ローソンチケットでも販売しています。(ローソンチケット TEL. 0570-063-006)

■特別割引について(対象は山口情報芸術センター公演のみ)

青少年(18歳未満)、シニア(65歳以上)、障害者及び同行の介護者1名が対象。
山口情報芸術センター、山口市民会館、山口南総合センターのみの販売となります。
年齢の分かるもの、障害者手帳等をご提示ください。

託児サービスのご案内

山口市文化振興財団では、託児サービスを行っております。

※おもちゃ、おむつ、着替え等必要なものはご持参ください。お子様の食事は事前に済ませておいてください。

■公演開催時 ※公演によっては行わない場合もございます。事前にお問い合わせください。

[対象] 0才(6ヶ月)以上

[料金] お子様1人につき500円、2人目以降は1人につき300円

[託児時間] 開演の30分前から終演後30分まで

[申込方法] 開催1週間前までに上記チケットインフォメーションへお電話でお申し込みください。

■山口情報芸術センター キッズスペース

[対象] 1才以上

[料金] 1人につき30分150円

[託児時間] 13:00~17:00(山口市立図書館休館日を除く) 1回2時間まで

[申込方法] 当日山口情報芸術センター1Fチケットカウンターにお申し込みください。

満員の際は順番制となります。

any(エニー) 会員募集

当財団友の会「any」では会員を募集しています。山口市民会館や山口情報芸術センターなどで行う公演の優先予約や割引など、いろいろなサービスが受けられます。ぜひ、ご入会ください。

[年会費] 学生会員1,000円、個人会員3,000円、家族会員5,000円、団体会員20,000円

[会員期間] 入会日より1年間

[会員特典] チケットの先行予約、チケットの割引、情報誌の無料定期購読、公演・上映会等無料招待、山口情報芸術センター内レストランでのご優待、「コミュニティシネマ山口」チケットプレゼント、提携店での割引など

[お申し込み] 詳しい案内を送付いたします。チケット予約・購入時の同時入会も可能です。
TEL・FAX・e-mail (any@ycfcp.or.jp) でお問い合わせください。



[お問い合わせ]

財団 法人 **山口市文化振興財団**
Yamaguchi City Foundation for Cultural Promotion

〒753-0075 山口市中園町7-7

TEL. 083-901-2222 FAX. 083-901-2216

zaidan-info@ycfcp.or.jp http://www.ycfcp.or.jp/

FLAMENCO

曾根崎心中

財団法人 山口市文化振興財団
Yamaguchi City Foundation for Cultural Promotion

